The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL 45 — NO. 67 | TUESDAY, OCT. 6, 1981 | TORONTO, ONT.

J.C.C. Centre Pres. Sora Passes

TORONTO. — "The Japanese Canadian community of Toronto has lost a truly dedicated member," said Mr. Tosh Noma, Chief Administrator of the J.C. Cultural Centre, on the death of President Kiso Richard Sora on September 28, 1981 at Sunnybrook Medical Hospital. Mr. Sora was elected president of the J.C. Cultural Centre's Board of Directors in June of this year.

"His dedication, pride, and concern for the development and benefit of all Japanese Canadians will always be remembered," Mr. Noma added.

A meeting of the Board to elected a new president will be held on October 19th, 1981.

Mr. Sora, beloved husband of Margaret (Kimoto), loving father of Glenn, Gregory and Becky, Dear brother of Roy, Chizuko (Yasui), Sumio, Katy (Tanaka) and predeceased by his parents Kichiso and Hanayo and brother Shigeki.

Funeral service was held at the Japanese United Church and Earle Elliott Funeral Home. Interment at Mount Pleasant Cemetery.

Photo courtesy of Port Dover Maple Leaf

Sakura will blossom in Port Dover, Ont.

PORT DOVER, Ont. — Trees of Friendship and Beauty. The Japanese Consul (at left) and the Nanticoke Mayor join hands on a spade to plant one of sixteen flowering Sakura Cherry trees. The trees were donated by the Government of Japan to Port Dover, Ontario.

Consul General...
Japan donates Cherry trees to Port Dover Comm. Centre

PORT DOVER, Ont. — "It is always a pleasure to visit Nanticoke and my good friends here," the Japanese Consul General told a large gathering in front of Port Dover Community Centre recently. He was here to officially present 16 flowering Japanese Cherry Trees to Port Dover. The trees are a gift of the Government of Japan.

"These trees are cultivated from those in Japan and the Japanese Government is pleased to donate them to this charming community", the Consul General, stated adding, "these trees will make stronger binds between Canada and Japan."

Accepting the gift, Mayor George Dmetriuc said, "it is indeed a pleasure to accept this generous gift on behalf of the City of Nanticoke and residents of Port Dover." He noted this was the second such gift of trees from the Government of Japan, and the only community in Canada to receive trees, saying "which makes it a very special occasion."

Member of Parliament Bud Bradley praised Kobi Kobayashi for organizing the gift and the day's program. He said many people owe a lot to the citizens in small communities who do so much civic work.

A number of dignitaries were present recently who participated in the first planting of gift trees from Japan almost twenty years ago. James N. Allan (former MPP) urged the children in the audience to "take care of these trees and some day you will proudly say 'I was there when these trees were planted," J. Evans Knowles (former MPP) said. "If the Japanese Goverment needs another ambassador they should get Kobi Kobayashi." Former Port Dover [illegible]arold Schneider

Continued on page 2

David Moritsugu wins Monbusho Scholarship

TORONTO. — David Moritsugu, a 24-year-old graduate from McGill University now enrolled at the University of Toronto Law School, was a winner of the Monbusho Scholarship for foreign students announced recently by the Consulate-General. He has won a 19-month scholarship in Japanese studies and will leave on October 6th to study at Tokyo University.

David is the son of Mr. & Mrs. Frank Moritsugu of Toronto. An athlete as well as a scholar, David played hockey for McGill Redmen during his three years at that university. During two of the summers, he went to Japan (Hokkaido) to work with a University of Toronto and University of Lincoln, Nebraska archaeological team. He has also studied Japanese at McGill. During his summers in Japan, he also was able to work briefly at Gen Hamada's hockey school in Osaka.

"I am pleased and very proud," said his father, Frank Moritsugu, a former English editor of The New Canadian and now with the Ministry of Natural Resources at Queen's Park.

Gene Higashi wins Mickey Sato Memorial

TORONTO. — The old timers in Toronto held their Annual Nisei Senior Golf Tournament on September 13th, 1981 at John Evelyn Golf Centre and Rolling Hills Golf Club. Some 130 participants competed with 20 women.

Gene Higashi won the "Mickey Sato Memorial Trophy" for low net and Terry Watanobe captured the "Iwata Travel Challenge Cup" for ladies low net.

Other winners include: Hatch Yagi (low gross 76), Mary Ebata (low gross 93,) and D. Washimoto (low net over 65 years.)

First Mrs. Lennon expresses views

NEW YORK. — Cynthia Lennon Twist, the first wife of John Lennon, says her treatment by the ex-Beatle and his second wife, Yoko Ono, was unjust.

She says in the current issue of People magazine that she had no regrets about her eight years with Lennon, who was slain outside his New York apartment last Dec. 8.

Twist, now separated from her third husband, said she packed her things and left the singer she returned from a trip to Greece and found Ono and Lennon having breakfast together, with Lennon in his dressing gown.

"I was in a state of shock that last three or four year," she recalls. "I felt I had no strength to fight at all.

Third Alta. Buddhist Confab

LETHBRIDGE, Alta. — Rev. George T. Matsubayashi of the Venice (California) Buddhist Temple will be the guest and featured sepaker at the third Alberta Buddhist Conference on Nov. 6, 7, and 8, in Lethbridge, Alta.

Rev. Matsubayashi, who is bilingual, will address the theme - "To Be A Buddhist" (Bukkyoto To Wa) in English and in Japanese during the three-day gathering which is expected to attract registrants from throughout the province. Invitations also have been sent to other Canadien and American Buddhist churches.

Continued on page 2

2, 1981

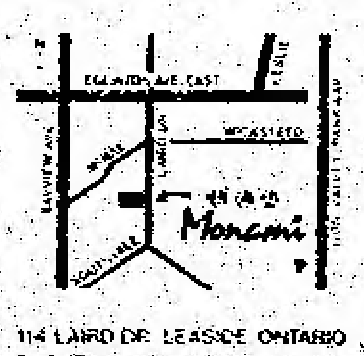
首相が訪韓

郵便労組の一本化へ

TOM'S TELEVISION
1055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
RCA SALES & SERVICE ZENITH

TOM S. IWAMOTO

OPEN Mon.-Fri. 12:00-2:30 5:00-10:00
Sat. 5:00-10:00
Closed Sundays & Holidays



もなみ

114 LAIRD DR. LEASIDE ONTARIO
PHONE 421-6216

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9

Please find enclosed $ for which

- Renew my subscription.
- Enter my new subscription for . . . . . year/months

$20.00 PER YEAR $12.00 FOR 6 MONTH

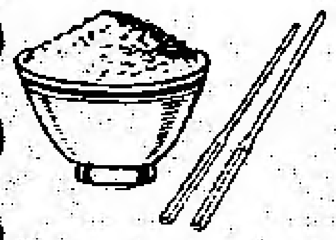
NAME (MR. MRS. MISS)

ADDRESS

CITY PROV.

POSTAL CODE

TASTE OF CHINA
華 香 酒 家
RESTAURANT & TAVERN



WE CATER TO RESIDENTIAL, MOTELS, HOTELS, OFFICES, CLUBS, FACTORIES ETC.
DELIVERY SERVICE 7 DAYS A WEEK
467-489 QUEEN ST. W. 367-0444

Welcome Japanese Canadians

Panasonic
Omnivision IV
Famous Portable Video Cassette Recorders
— Home or Portable Video Cassette Recorder
— Color Camera and Accessories
— Color Television - Color Pilot
— Japanese Tapes Available —
RNH ELECTRONICS Sales & Service
671 the Queensway
Toronto Ontario M8Y 1K8 R. N. HIKIDA
Phone: 255-3157

Japanese mountain climbers claims disputed

KATMANDU, Nepal. — A claim by Japanese climber Hironobu Kamuro that he achieved a solo climb of Mount Dhaulagiri-1 earlier last month has met with some skepticism by Nepalism mountain climbing experts.

Kamuro, 29, an alphine climbing instructor from Nagoya, said he scaled the 8167-meter high mountain, climbing the final day without oxygen or the assistance of a Sherpa guide.

Nepalese officials said Kamuro would be the first solo climber to scale a Nepal peak of more than 8000 meters without the aid of a guide or fellow climbers.

Kamuro said he took several photographs from the peak, but when asked about the photos by Ministry of Tourism officials, Kamuro reportedly said he would have the color film developed upon his return to Japan.

"We have no way to check it or confirm it," a spokesman of the Ministry of Tourism, which supervises mountain climbers in Nepal, said of the claim.

He said the government has asked Kamuro to furnish proof of his achievement with photographs, as there was no one accompanying Kamuro.

The ministry asked Kamuro if he had brought back the locked altimeter for proof. All solo-climbers (chiefly Europeans) had always brought back their locked-altimeters from the summit. But the Japanese climber said he did not lock his altimeter during his solo-climb, which he described as the first Japanese alpinists' conquest of an 8000-meter peak, the official said.

He said he did not check his altimeter on the summit, but had looked at his altimeter before reaching the top.

Confab . . .

Continued from page 1

Most activities such as discussion groups, children's sports competition, Sunday school students' poster contest, and Buddhist art and artifact display will be held at the Lethbridge Inn. Opening and closing services well be held at the two Buddhist churches in Lethbridge.

Chairman of the conference is N. Nakahama, Lethbridge, and co-chairman is M. Nishiyama, Raymond. Previous Alberta Buddhist conferences have been held at Banff and Lethbridge.

Sakura . . .!

Continued from page 1

said most citizens "support and co-operate on civic projects most of the time but Kobi Kobayashi supports them all of the time."

Chairman for the program was Lions Club President Bill Saunders. After the tree-planting ceremony movies about Japan were shown in the community centre. Refreshments were served by Port Dover Shobu-Kan Judo Association.

"MISTER ALUMINUM"
Installations
• Siding Soffit & Fascia
• Rainware
• Storm windows/doors
Metro Toronto Lic. B1871
Mas Aida — 755-6505

The New Canadian

Established in 1938
Second Class mail No. 0366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation

Publisher & Japanese Editor
Kunzo Mori
English Editor
Kai Tsumura

Published on Tuesdays and Fridays

SUBSCRIPTION
$12. for 6 months
$20. per year

479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 368-5005

CLASSIFIED

APT. FOR RENT

FOUR room apartment above office for rent. Please call after 6 p.m. 656-5548 (Toronto).

Healthy Body & Mind Through the Martial Arts

MATSU-ZUSHI
Catering Service
3848 Chesswood Drive
Downsview, Ontario
M3J 2W6
tel: (416) 633-6425

Alna
OF TORONTO
Sus Nagai
Custom Made Clothes
1076 Danforth Ave.,
Toronto, Ont.
Tel. 463-8104

Nippon Video Centre,
1893 Danforth Ave., Toronto
Open Everyday
Thursday & Friday until 8 p.m.
Telephone 698-0633
Japanese video tapes — Beta & VHS

This Land is Yours! Invest In It!
Cimerman Real Estate Ltd, Realtor
NORI KAKINOKI
柿 木 穗 幾
911 Bloor St. W., Toronto, Ont.
Bus. 534-1124 — Res. 656-3456

HIRO ALUMINUM
& HOME IMPROVEMENT
Tel. 767-6372
Siding; Doors; Thermal Windows
And also Patio Doors.
ALCAN AUTHORIZED DEALER

North American houseware most wanted by returnees

TOKYO. — When a Japanese family moves back to Japan from North America, chances are the wife will make sure her made-in-America pots and pans are packed. She will also probably want to bring back her U.S.-made towels, silverware, and maybe even the big refrigerator.

North American pans, towels, silver — houseware in general — were the items most wanted in Japan by women who had lived abroad according to a survey conducted by the Japan Trade Study Group, an organization that specializes in opening the Japanese market to American business.

The trade study group surveyed 244 women — 129 of whom have returned to Japan after living in the United States and 115 still in the States but who intend to return home.

The basic question asked was which products they would take back or did take back to Japan, either for personal use or as gifts. There were 14 categories of products and 11 reasons for preference.

Houseware, a category ranging from pans to towels to cake molds, was the most popular with both returnees and residents. Electrical appliances were next with hand-mixers the lead item (21 women, however, bought new refrigerators for use in Japan in spite of the challenge the size of a Japanese kichen presents to an American refrigerator.)

Clothing and shoes were next on the list with furniture, bedding, lighting fixtures, leisure products, toys, cosmetics, toiletries, jewelry, cars, car accessories and food following, in that order.

Furniture came first on the list of the women who have already returned from the States as the product they wished they had brought back.

The women said they liked the American products because of "good quality at a reasonable price." Design and variety was also cited. There were complaints, too. American made clothing was considered poorly sewn, for example.

The survey also asked the women why the products they liked were not available in the Japanese market. The typical reply was that the Americans didn't really try to sell to the Japanese.

The trade study group points out that the 244 women surveyed "are not necessarily representative of typical Japanese consumers."

"Besides the fact that all of them are married to highly educated professionals with quite substantial incomes, they were all residing or had resided in a foreign country. It is safe to assume that their buying patterns and preferences were definitely altered by this experience."

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 BATHURST ST., TORONTO
Telephone: 534-4302
SUNDAY, OCT. 11th, 1981
Regular Service
10:30 a.m. Sunday School Service
10:00 a.m. English Service
1:00 p.m. Japanese Service

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
Seminar - Oct. 2 to Oct. 4th, 1981
Lecturer Rev. H. Tamura & Rev. R. Gorzolla
666 Victoria Park Ave., At Danforth Toronto, Ont.

Toronto Japanese Gospel Church
ST. JOHN'S PRESBYTERIAN;
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.
SUNDAY School and WORSHIP Service, 2 p.m.
Thursday: Prayer and Study Fellowship 7:45 p.m.
Friday Youth Group
Pastor S. Yokota 265-3386, Mr. H. Yoshida, 461-1686

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. — Bible Study
11:00 a.m. — Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto — Tel. 491-6740
ALL WELCOME

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
HOWLAND AT BARTON STREETS
Church School & Family Worship 11:30 a.m.
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres Phone: 431-9141
Scarborough, Ontario

Buying or Selling of Homes
Arranging or Buying of MORTGAGES
Call: MITS KURODA
MGM REALTY LIMITED
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
678 Kennedy Rd. 267-1179 Res. 261-2581

TORONTO IKENOBO JAPAN TOURS
Departure on October 11, 1981
Three weeks or Four weeks stay
Kyoto, Shikoku, and Kyushu Special Tours are available.
Leaving Kyoto on Oct. 24, 1981 and disband at Hakata on Oct. 30, 1981
Phone now for reservation.
K. Iwata Travel Service
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE
PHONE 869-1291

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
INSURANCE AGENTS
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
PHONE 977-4681

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1880 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave. W.
phone 489-8611

TREND
Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR
LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

YOUR BLOOD
the greatest gift of all

Paramount
GIFT SHOP
733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturday

The Toronto Japanese Garden Club
29th Annual
Flower & Garden Exhibition
A fascinating programme of Japanese culture and Nature's beauty
Unique and interesting gardens
Superlative display of chrysanthemums
Demonstrations of Ikebana, Bonsai, Films
Mrs. Wilma Swain
Presents
Ancient Bonsai from China 1981
by lecture and slides (colourful illustrations).
OFFICIAL OPENING
1:30 p.m. Sunday, November 1, 1981
Mr. Ryozo Mogi Consul General of Japan
Sunday, November 1, 1981 — 1 p.m. until 6 p.m.
*Ikebana *China's Ancient Bonsai
*Bonsai Demonstration *Films
Admission: Adults: $2.50
Children under 12 free when accompanied by adults.
JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE
123 Wynford Drive, Don Mills

All Canada Headquarters
Shitoryu Itosukai
Karate Dojo
3751 Bloor St. West
(Westwood Theatre Plaza)
Phone 233-3478
affiliated F.A.J.K.O.
Federation of All Japan
Karate Organizations
recognized by Japan Govt.
Eastern Toronto
Headquarters
J.C. Cultural
Centre
Shitoryu Karate
Dojo
123 Wynford Dr.,
Don Mills, Ont.

一生忘れられない大きな尊い体験！

樹陰深く、草花の咲き乱れるトロントの街は、八月というのに朝夕は長袖のほしい涼しさで、猛夏の日本から来た我々にはまさに避暑地であった。帝塚山高校の女生徒をつれてカナダに来るようになって三年目、今年はアッパー・カナダ・カレッジでの英語の勉強二週間と、オノンダガ・キャンプ一週間。その間の週末にベリサウンドとトロント市内、日系人家庭とでのホームステイという予定でやってきた。

カレッジは、伝統がそことこに息づいているといったふうの落ついた学校である。学内にあるりようでの生活は、シャワーやトイレに戸惑ったものの二週間暮らすうちにそれもすっかり慣れてしまった。午前中は四時間授業、午後はアクチビティーといった日課がくり返される。時を同じゆしてやってきたメキシコとベネズエラの子供達と一緒の授業の中で、だんだんと生徒達は積極的になり、片言、手まねで心を通じさせていた。彼女達はふだんの学校生活の中では必ずしも皆が皆、積極的な性格の者ばかりではなかった。それがこのように自分から話しかけ、友達になろうとしたことは我々にとって驚きであるとともに、大きな喜びであった。

しかしそれでもなお、日本人の生徒達はシャイだと先生達に言われた。ラテン系の子供達は片言でも、文法的にはどうであろうとも、怖気づかずに話しかけていくのであろうし、国民性もあるのであろうが、中学一年から英語をかなりの労力で勉強しているにも拘らず、聞いたり話したり出来ないとは、よく言われる日本の英語教育に対する批判である。

確かに、「あっ、英語だ」と思うと、それだけで頭に入ってこない場面が何度もあった。ゆっくり言い直してもらえば、あるいはまた紙に書けば充分解る筈の内容だのに、である。英会話が日常生活に中に無いのだから、それは仕方ないことだとも思う。そして、その弱点を補うためのカナダ旅行であったのだから、英語を話して通じたという体験が、これからの学習のステップになってくれればと願う。

高校時代にこんな体験をさせてもらえる彼女らは、帝塚山の中でもごく一握りである。その点では、とても幸せな生徒達だ。そして、やって来たカナダで人々の善意に囲まれて過した日々は一生忘れられない大きな体験として心に刻み込まれたと口々に言う彼女達であった。我々の旅行を支えてくれたトロントとベリーサウンドの多くの人々に言い表わせぬ程の感謝の気持を抱きながら、秋のように澄い日ざしの午後トロントの町を後にしてオノンダガ・キャンプに向う。

帝塚山学校教諭　山口裕子

ト市福岡県人会

ト市福岡県人会に達した情報によると、福岡県庁より、堤政彦、副詰又一郎両氏が県人会々員の活動状況視察のため十月十七日トロントに来訪とのこと。県人会では両氏を迎え、十八日（日）午後六時半より日光ガーデンで歓迎晩さん会を催すことになった。会費十二ドル、十日までに塩見会長まで申し込むこと。（五三三ー七二九七）

愛読者の声

毎日ご多忙のことと存じます。よみ応えあるニュー・カナディアン、ありがとうございます。お疲れのこともありましょうが、私たち日系人のためにいつまでもお願いいたします。

ビームスビル　新谷つるえ

故妻疋田トメ（七十才）儀永らく闘病生活中でしたが去る七月三十一日忽然心臓マヒのため急逝しました事を生前知友の皆様にお知らせいたします。

追って八月五日ケロナ・仏教会に於て谷山開教使司式の下に通夜並に告別式を行い翌日埋葬いたしました際には御多忙中遠近をとわず多数の皆様の御会葬をいただき、その上御丁重な弔辞、弔電、立派なお花過分なる御仏前を賜り身に余る御配慮誠に有難く遺族一同心から厚く御礼申し上げます。

尚、故人存命中或は闘病生活中を通じて度々いただきました御厚意、温いお見舞の数々誠に感涙の極みでございました。甚だ略儀乍ら紙上をかりて厚く御礼申し上げます。　合掌

哀主　疋田源吾
長男　疋田武夫
次男　疋田ジョージ
長女むこ　北浦ジミー
妻　ジョン
次女むこ　畑中ジャッキ
妻　マージ
孫　一同
親戚　一同
友人代表　鮫尾初枝
クローナ仏教会　同　婦人会

指圧道場

ト市ダンフォース地下鉄ブロードビュウ駅の斜め前。
電話　四六六ー八六二二、
午前十時より夜八時迄。
822 Broadview Ave., Toronto, Ont. Tel. [illegible]-8780

美容一般

着物の着付け、または花嫁衣装（洋装）貸付け。男性のパーマご相談に応じます。
営業時間・月（1〜6時）火・水（9〜6時）。木・金は（9〜8時）。土（9〜5）
HITOMI BEAUTY SALON
1162 College St., Toronto
(College at Dufferin Sts.)
ひとみ美容院
電話・五三五ー一九九二

おすし専門 将軍へどうぞ

営業時間・正午より三時、五時より十時半。（土）ランチなし。（日）は休み
SHOGUN
154 Cumberland Street
Toronto, Ontario
(416) 964-8665

松寿司

(仕出し専門)
〔出張寿しバーも有ります〕
MATSU-ZUSHI
3848 CHESSWOOD DR.
DOWNSVIEW, ONT.
633-6425

鮮魚一切 日本食品

○営業時間・日曜から木曜まで午前十時から午後六時まで、金曜は十時から夜九時まで。土曜は九時から夜九時まで。毎月曜は休み。
魚康（岩下）
電話　四六三ー八八八三
　　　四六三ー八九六五
1436 Danforth Ave., Toronto
Tel. 463-8883, 463-8965

聴力を増強する

私達はあらゆる聴取問題を解決する補聴器の（ヒヤーリング・エイド）専門家です。あらゆる補聴器を修繕します。

聴力検査は無料。聴力をそこねている者が完全に聴える夢が実現しよす。耳の後には何もかけなくてよく、また何も眼鏡につけないし、ひももついてない。より自然の聴取が出来る耳に合ったものが注文できます。寝ているときでもつけて音に気づくことが出来る。正常に電話が使える。（この切抜き持参者には特別割引きがあります。）早速に二二五ー三二八一に電話を。

ARNOLD A. HOCK HEARING AID SERVICE,
5457 YONGE STREET,
WILLOWDALE, ONT. M2N 5S1
3601 LAWRENCE AVE. E. SCARBORO
TEL. 225-3281

小柄な人向き衣服店

背の低い人のスーツ、コート及びスポーツ・ジャケットがいつでも揃っています。自身でトライしてみて下さい。サイズは三四から四六まで。身長四呎九インチから五呎七インチまでの男性用スーツを揃えています。ルーと指名して御来店下されば、御満足のいくサービスを致します。

BROWN'S CLOTHIERS,
545 Queen St. West,
Toronto-368-5937

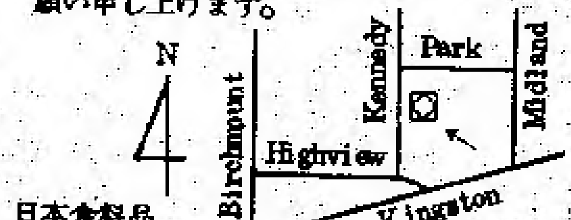
SASAYA ささ屋

日本料理
ゆとりある店内で
ごゆっくり
お楽しみ下さい
JAPANESE RESTAURANT
257 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
TEL: 487-[illegible]
定休日ー月曜日

サンダウン店から

お知らせ

ケネディ×ダンフォースで工事のため道路が閉鎖されております。ご面倒さまですが、バーチマウントとハイビューから東へ、又はミッドランドからパークを西に迂回して下さい。なお工事は12月までかかる予定です。どうかよろしくお願い申し上げます。



サンダウン　マーケット
221 Kennedy Rd.
Scarboro, Ont. M1N 3P4
☎261-7040

エコノミーなバーケイション 料金は次の通り

●トロント — 東京（往復）$1,250から
●トロント — ホノルル（〃）$559から
●トロント — ロサンゼルス（〃）$359から
●トロント — マイアミ（〃）$179から
●バンクーバー — 東京（〃）$920から

Why pay more? Please call us!

国際旅行社
TOKYO TOURS LTD.
87 Richmond St. West, 2nd Floor, Toronto, Ontario, CANADA M5H 1Z5
Telephone: (416) 363-6363・6 - Telex: 06-22873 - Cable: TOKYOTOURS

New Orient Express

Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto;
Phone (416) 361-1994 Cable; Neworex
363-3409

訪日団体旅行便
トロントーバンクーバーー東京
日本航空　シーピーエアーのジャンボー・ジェット機使用
◎国内エー・ピー・シー特別料金及びスカイパス新発売
◎安くて楽しい国内列車旅行
◎その他国内外旅行一切の予約
安くて手軽なパッケージ旅行もたくさん用意してございます。御予約・御問合せはお手軽にー

SATO FOODS

DOVERGLEN SHOPPING PLAZA
2901 - 34th AVENUE, S.E.
CALGAR, ALBERTA

カルガリーで
日本食料品店
◎豆腐・アブラゲ・モチ・生うどん・味の素、醤油等の製造販売元。
◎日本・韓国・フイリピンの食品など、取り揃えております。
佐藤香代子
カルガリー市東南三十四街二九〇一
ドーバーグレン・プラザ

渦中花（二十五）

五木寛之

「で、どうする？」
「覚悟は決めてきました」
「どういう覚悟だい」
「わたくしが昨夜のお二人の対談者のかたのところへうかがって、謝ります。そして、もう一度なんとかお話を―」
「ばかなことを言うんじゃない！」
今野は梨絵がびくっとするような大声を出した。どこかすごみのある声だった。
「お前さん、世の中がそんなに甘いもんだと思ってるのか、え？」
「……」
「あの鍋沢という全経協の事務理事は金に目がない。鬼島という右翼団体の会長は女に甘い。もしもあの二人を口説くとすれば、一千万も包んで鍋沢を口説くか、それとも鬼島会長の前で裸になって股でもひろげるか、そのどっちかしかないことがお前さんにはわかってるのか」
梨絵はくちびるをかんで震える自分の膝をみつめた。泣いてはいけない。ここで泣くくらいなら、行方不明にでもなってしまったほうが良かったのだ。
「責任はどうでもいいんだよ」
急に今野の声が弱々しくなった。
「それより、なくなっちまった大物の対談をどう新聞に拾いあげるかだ。次号はその対談をのせて五万部刷ることになっていた。買いあげてくれるのは鬼島さんだが、ただ新聞が売れるというだけのことじゃない。あの対談には、或る政治的なネタが仕込んであるんだ。そいつが口火になって、一つの波が政財界の裏側にひろがってゆく。おれの立場が、そこではじめて皆に知られることになる。いいかい、あの対談は、このおれの、陽の当る場所への最初の階段だったんだぜ。来月はこの小汚ないビルを出て、赤坂に事務所を構える計画もたててたんだ。こんな内輪の話をあんたなんかにする気じゃなかったんだが、おれは今、怒るよりも弱ってるのさ。そうだ、まったく弱り切っちまっているんだ。責任なんてくそくらえだ。なんとかしなきゃならない。なんとかー」

梨絵はうなだれたまま、思わず不用意な涙をこぼした。
／このいやな男にも、彼なりの人生というものがあるのだ／
その人生の計画を、梨絵の失態が大きく狂わせてしまおうとしているらしい。
相手の声の調子にうそはなかった。今野の言葉は、どこか追いつめられた動物の悲鳴のように聞えた。

「仕方がない、やるか」
と、今野がしばらくして独り言のようにつぶやいた。
「それしかないな。とにかくやってみよう」
「どうなさるんですか」
梨絵は覚悟をきめてたずねた。こうなればただ謝ってばかりいるわけにはいかない。とにかく当面は相手の仕事をなんとか切り抜けさせるように、自分の小さな力でもさし出す以外に方法はないのだ。
「でっちあげさ」
「でっちあげ？」
「そうだ。ゆうべの話を、なんとか記憶をたどってでっちあげるのさ。だって、それしかないだろう。このままテープとノートが出てくるのを二日も三日も待っちゃいられない。入稿日と校了はもう決ってるんだ。前に一度やったことがある。メモなしで相手の話を思い出しながら作りあげたんだ。それしかないだろう。度胸を決めて、一丁、やってみるか」
「わたし、お手伝いします」
「ああ。おたくにも思い出してもらうさ。どうせ専門的な話だから、大した役には立たんだろうが、とにかく一緒にやってみてくれ。どんな記憶の断片でもいい。ノートにメモするんだ。順序に関係なく、くだらん冗談などはなお大切に思い出してな。よし、早速かかろう。あんた、時間はいいのか」
「はい」

氷河

如竹

緑蔭の途中誰にも逢ず過ぐ
月い出てまだ高からず花火揚ぐ
アサバスカ氷河の水が滝をなす
天人の降る氷河に雲たるる
大氷河とっぷり暮れて尚白し

弁護士 鬼塚敏三
（クインズ・カウンシル）
事務所 ト市ユニバーシティ街四二五 二〇一号室
電話五九八ー二〇〇二
自宅四九三ー二四五七
△一切の法律事務に応じますから御相談下さい

住宅売買
エー・アンド・ティ家屋売買会社日系代理（オ州スカボロ）
林 トシエ
いつでも御相談に応じます
1533 Victoria Park Ave.
Scarboro, Ont. M1L 2T3
Phone (Bus.) 752-1481
Phone (Res.) 291-2807

Japanese Christian Church of Grace
天恵（めぐみ）キリスト教会
礼拝　毎週日曜日午後2時から
教義　新生・聖化・神癒・再臨
牧師　神学博士 アーチ西浜
497-1017
（地下鉄チェスター駅より 1半ブロック西）
310 Danforth Ave., Toronto, Ont.

TELECARE
トロントいのちのでんわ
463-1234
毎日午後二時ー十時
苦しい時　困った時
淋しい時　秘密を守る
P.O. Box 515, Stn. J.
Toronto, Ont. M4J 4Z2

T.V. JAPAN
SALES　SERVICE
922-6444
Toyo Naito
509 BLOOR STREET WEST, TORONTO, ONTARIO
電話一本でいつでもお宅で修理いたします。

日系人合同教会
十月十一日
三位一体後第十五主日礼拝
「我らを知りたもう神」
説教　村田豊恒牧師
日語教会学校　午前十時四十五分
701 Dovercourt Rd.
Toronto, Ont.
Tel. 536-9435

トロント仏教会
十月十一日　定例法座
午前十時半　日曜学校
午前十一時　英語礼拝
午後一時　日語礼拝
角田昇道開教使
不二川往来開教使
バーサスト街九一八
Tel. 534-4302

日系カルバリー教会
毎日曜日　午前十一時
ペープ街七四六（ペープ・サブウエー前）
カルバリー教会内
牧師　久保庭
電話二六六ー六七九一番
CALVARY JAPANESE CHURCH
746 Pape Ave. Tor. Ont.

トロント日蓮仏教会
荒川開教師は訪日中、不在中の法務の連絡は電話小田静江夫人七五七ー四六五〇
堀龍雄氏五三四ー六四四二
20 Caithness Ave.,
Toronto, Ont. M4J 3X7
Tel. 463-9783

日系 セブンスデー アドベンチスト教会
十月十日（土）
○安息日学校（土）朝九時半
○安息日礼拝（土）朝十一時
来会歓迎聖書通信講座あり
四九一ー六七四〇
19 Mortimer Ave.,
Toronto, Ont.

花
PHONE 425-2122
ハナ一切のご用命は
しんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 Pape Ave.
Toronto, Ont

日系人 聖公会
十月十一日
三位一体後第十七主日
「自分を低くする者は高くされるであろう」
説教　河野守博士
CHURCH OFFICE 536-5557
Tel. 654-6657

◎世界人類光明化運動◎
我れ富めり片眼だけでもカラーテレビに優ること幾何ぞや
生長の家 教会
礼拝　毎日曜午前十時半
666 Victoria Park Ave.,
at Danforth, Toronto

天理教カナダ教会
十月　秋季大祭
十月十一日（日）　午後二時
会長　大倉ひさの
Toronto, Ont. M6L 1L5
160 Gracefield Ave.,
Tel: 247-9791

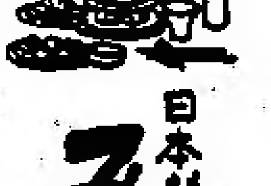
新茶、抹茶入荷
お茶のもつ独特の香りの良さ。一層ご愛飲の程。
煎茶、玄米茶、コンブ茶、抹茶等がございます。
静岡園　小沢
47 Placentia Blvd.,
Agincourt, Ont.
Tel. 291-7181

花 ご注文
ハイランド花屋
店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS,
640 Eglinton Ave. West,
Toronto, Ont. M5N 1B4
Tel. 489-4664

Paramount GIFT SHOP
パラマウント ギフト・ショップ
日本食品一切
毎夜及び土曜配達いたします。
ト市ダンフォース街七三三
電話店四六三ー三四二六
家四六九ー〇二九三

Crown Life
FRANK G. YADA
Mickey Yada, B. Comm.
1500 West Georgia St.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 985-3919, 325-2528
一家の経済を保証し老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の貯蓄生命保険
クラウン生命をお選び下さい。
お電話いただければ何時でもお伺い致します。
矢田源一郎
ミキー

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板焼き
その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一ー四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 CHURCH ST.　924-1303
TORONTO, ONTARIO
"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. W.　PHONE 977-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理 みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四ー一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話九七七ー九五一九
（日曜日は休み）

一九五〇年代のファッション

日本若者に大流行！

プレピイスと呼ばれはびこる

△三十年前に世界の若者達をしびれさせたロカビリ界の帝王、エルビス　プレスリや映画界のアイドルだったジェイムス　ディーンが活躍した当時の服装が東京ファッションをいまにぎわしている。

△五十年代の米国の若者たちのように東京のティーンエイジャーの女の子は色彩豊かなブカブカで形がないスウエーターに足首まであるスカートにボビー・ソックス。男の子は二百ドルはすると思われる皮のジャケットに髪型は額の上の髪に大きなウエーブを作り、残りの髪を後にピッタリとときつけるスタイル。

△東京ファッションをにぎわすこれら五十年代の米国ティーン　エイジャーのイミテーション　グループはプレピイズと呼ばれ、本部はザ・プレピと名づけられた洋服店、この洋服店には五十年代に米国でブームだった若者の衣類が並べられ窓にはオタワの国会の写真が飾られている。

△ヨレヨレのセーターに長いスカートの女の子の服装のグループはアメグロ族と呼ばれ、他にこのライバルのバンブー　シュート族という小さい子供のような服装をするグループでミッキマウスやベティ　ブープの絵入りのシャツやテキサス大学のティシャツを愛用する。

学術交換成る

レスブリッジ大学と北海学園間に

【レスブリッジ】アルバータ州南部の中心都市、レスブリッジ（人口約五万五千）外にあるレスブリッジ大学構内に、このほど二百七十万ドルの工費で「演芸アート　センター」が完成。そのオープニングに際し、オ州ストラットフォードのシェクスピア劇に主演した国際的に有名なピーター　エステノフ氏やライオナ　ボイド氏が招かれ、同大学から名誉法学博士号を授与された。

このアート　センター開始式で、札幌の北海学園大学とレスブリッジ大学との間に協定が成立、レスブリッジ大学内に「日本研究コース」が設けられることになり、相互大学の教授、または専門教授がそのために交換講義を行うことになった。

日系人総移動を書いた著者

「人種差別における政治」と題する砂原アン女史のブックは、日系人総立退きに際し、日系人がうけた幾多の困難事を味わった記録だが、戦時中没収された日系人の所有物及び財産は「管理」されるというのは一時的な措置で当局は日系人が立退いた後、あっさり処分するパラをはじめからきめていた。という事実も記録的に証明されていたことも今となって判明した。

そうしたことなどをバクロしたのが「ポリテックス・イン・レイシズム」（人種差別における政治）のブックであり、砂原女史自身来る十月七日（水）午後八時から九時半まで日光ガーデンで開く座談会に出席する。主催はトロント日系市民協会。一般の参加を歓迎。

ナナイモのメイヨ社

カナダ最初のメートル工場

日本向けにランバー続々と

ビーシー州ナナイモ市にある「メイヨー　フォレスト　プロダクツ会社」（木材会社）の新ソーミルではカナダ最初のメートル制製材工場として操業をつづけている。大ていのソーミルではランバーを立方メートルで購入し、それをランバーにしてフィートで売りつけているが、メイヨーではすべてメートル制である。

とくにメイヨーでは、メートル　サイズのランバーを日本向けに特約輸出している。同工場は一九八〇年に操業開始し、八二年までにすべての施設やマシンが完了するはずだが、四〇％は三菱（東京）が占め、六〇％はシー・ピー投資会社が持っている。

なにしろメイヨー社のランバーミルはナナイモ埠頭よりわづか数百メートルしか離れておらず、日本送りはノートラブル。日本側の注文通りのランバーを送り出している。

○訂正　下野四郎衛門氏の死亡広告中、女ムコ田邦大とあったのは、神田邦夫のことで活字落脱につき訂正いたします。

モルモン教信者

【ロスアンゼルス】このほどカルフォルニア大学のジェームス　アンストローム教授が発表した研究結果によると、タバコ、アルコール、コーヒはガン発生と大きな関係を持つことが判明。

調査の対象になったのはこの三つを口にしないモルモン教徒で、全米平均でガンになるのは千人に二人だが、モルモン教徒はたった一人。寿命も全米平均の男性七二才、女性は七十八才に対しモルモン教徒は平均八十才。

冷害でハチミツも

オ州で今年は減産

オンタリオ州内の蜜蜂の人口は、約七十億尾と推定されている。ビイは今も昔も相変らず、せつせと働きつづけているが、インフレ、発育シーズンの悪化、寒すぎる冬などのため、花の甘味が不足し、花粉も少くなつてきているので、ビイの働きも効果があがらない状態という。

その上、最近手のかゝらないコーンづくりが広まつており、コーンの花盛りはビイにとつてはなんらの利益にもならない。したがつて商業的なホネーづくりは年々減少する一方。

オンタリオ州農科大学のポール・パーク教授によると、蜜蜂一団が今年中につくりだすホネーは平均五五斤ないし六〇斤程度で、州内合計は約六百万斤。一九七九年の一団の平均は七十三斤のミツだつた。一九八〇年度の厳寒でハチが大量死したことも減産の一原因とされている。

蜜蜂のつくるホネーに関連するオ州の法律によると、集団のハチが女王蜂にしたがつて、他のミツ畑に総ぐるみ移動した場合、そのミツ畑の所有主のハチとみなされる、とある。つまり、ハチ集団が今までの飼主の畑から、他の畑に移つた場合、その集団をとり戻す権利がない、ということになつている。

本会会長
曾良喜三氏のご逝去に対し
謹しんで哀悼の意を表します
トロント日系文化会館
並に理事一同

日系文化会館理事会会長曾良喜三氏の急逝の報に接し　心から哀悼の意を表します

一九八一年九月三十日

トロント新移住者協会
会員一同

御案内

金光教トロント教会

十月十一日（日）午後一時より日系文化会館において
恒例　金光教祖大祭　に併せ
トロント教会設立二十年記念祝祭　執行
祭典後奉納余興、直会宴
一般の方々の参拝歓迎
前夜十月十日（土）午後七時半より教会において布教功労者報徳祭　奉仕

大使館事務職員　募集

①一般舘務の補助
②日英両語の読み書きのできる人
③運転免許を所持する人
④委細面談

希望者は自筆履歴書（和文）に写真を添えて至急下記にお送り下さい。（写真がない場合は後送でもよい。）

在カナダ日本国大使館
EMBASSY OF JAPAN,
255 Sussex Drive,
Ottawa, Ont. K1N 9E6
Tel: (613) 236-8541 (Okada) (岡田)

貿易会社　古屋　交通社

TEL: 977-5451　460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO　TEL: 977-7655

◇古屋交通旅行案内◇

十月四日　秋の錦繍観光団
十月十日　日系文化會舘錦日観光団
十一月四日　日本交通公社の中国旅行
バハマ　三四九ドルから
カリブ島　四三九ドルから
フロリダ　二四九ドルから
ラスベガス　三九九ドルから
メキシコ　四六九ドルから
バンクーバー往復　二六九ドルから

◎その他、旅行に関する御相談なら今すぐ古屋交通社までお電話下さい。

連絡先：九七七―七六五五

二五％割引き!!

瀬戸物・ギフトウエアー等の大安売りが始まりました。

営業時間1月曜から水曜午前九時から午後七時。木曜・金曜午前九時から午後九時。土曜・日曜午前十時から午後六時。

皆様のご来店をお待ちしています。

皆さまの店　古屋

Nikko 日光
sukiyaki
japanese restaurant/tavern

460 Dundas Street West,
Toronto, Ontario
Tel. 977-2164

各種パーティ

ランチー毎火水木金正午より午後二時半迄
ディンナー一日曜より木曜午後四時半より十一時迄。金と土曜四時より夜半迄

一九五〇年代のファッション

ター　エステンソフ氏やライ
オナ　ボイド氏が招かれ、

の困難事を味わつた記録だ
が、戦時中没収された日系

を日本向けに特約輸出して
いる。同工場は一九八〇年

よりわづか数百メートルし
か離れておらず、日本送り
はノートラブル。日本制の

ニュージーランドとフイジーへの旅

(2)

今沢章平

南十字星は日本では九州の南端で、一部が沖縄でやつと全部が見える程度である。戦時中のラバウル小唄にも出てくるが、ロマンを感じてかわざわざこの星を探ねて南方に旅する若者も近頃は多いようである。平常この星になじみのない私達も今回の旅行で南十字星をたんのうしようという下心は多分にあつた。そして終始晴天に恵まれたので毎夜のようにこの星をみることができた。ただ帰途オークランドにつくまでそうだと信じてあおいでいた星が実はそうではなかつたというハプニングはあつた。

そうだと思つていた南十字星がホンモノよりちよつと下に位置し、はるかに大きい十字を描いていたのである。南十字星（サザンクロス）はケンタウルス星の南極方に向けて直下の方向にある天ノ川の明るい処にある。然じ八十八の全星座のうちで最も小さい星座なので見誤まることも十分ありうる。一等星が二つ、二等星と三等星が各一つ、この四つの星を縦に結ぶときれいに横ながの小さい十字が描けるが、これだけでは分らない。その気になれば無数の十字がくめるからである。この星を発見する一つの目安は、三等星より更に光の弱い何等星かの星が三等星の下に余分に一つくつついた五つ星であることである。

この意味では五つ星の南十字星を国旗にはめこんだオーストラリアの国旗に敬意を表したい。

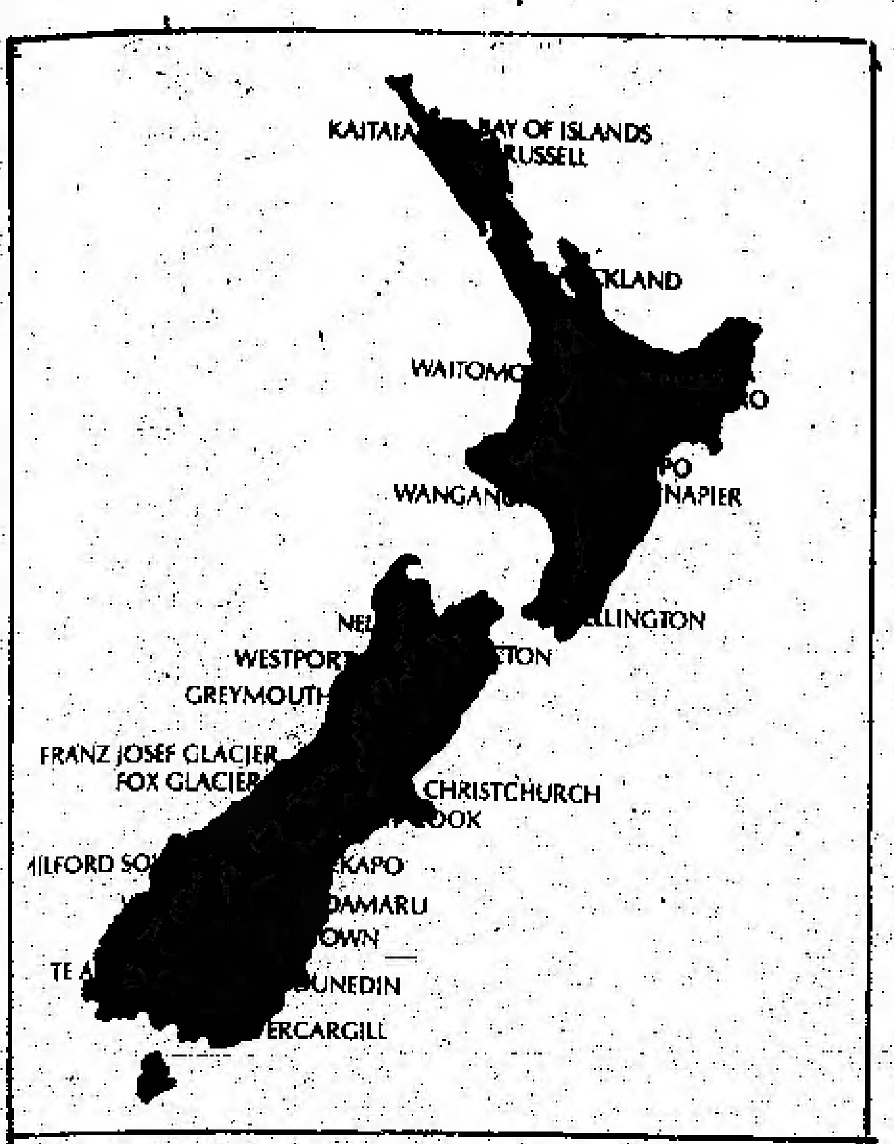
以下足ばやに、訪れた各地を追つてみることにしよう。

○東京からニュージーランドのクライストチャーチへ（四月二十五日ー二十六日）

ニュージーランド航空は昨年七月日本との間に初めて直行便を開き、週一便で運行することになつた。四月二十五日、この便DC１〇（二七〇人のり）で成田を出発した。乗客は我々を含めて相変らず日本人が多い。然しインターナショナル　ホリデイ　グループとプリントしたバッヂをつけた外人も相当数乗りこんでいる。その中にニュージーランドの代表的な野鳥の一つチューイ（TUI）の文字と図柄を入れたワッペンを胸につけたおばあちゃんがいる。このおばあちやんの話ではこの団体は首都ウェリントン　シエントール地区からきたグループで十七日間の日本観光を終えての帰りだという。日本はニュージーランドによく似ていて本当にすばらしかつた。あなたもニュージーランドにくればそう思いますよ　とうれしい話。

途中フイジーのナンディ空港、ニュージーランドのオークランドに立寄り、無数の羊が白い点となつて雄大な緑のカンタベリー大平原に散らばるクライストチャーチに着いたのは午後五時であつた。空港には今日から八日間南島の旅をともにしてくれる観光会社のバスが待つていた。空港を出る頃、日はもう沈みかけ、うすら寒さを感じた。氏十五度ぐらいだろうか。ニュージーランドの北島と南島では温度差が四ー五度あつて南島の方が寒いことは承知していた。ホテルに向りまでの沿道は空から見た通りまさしく田園都市である。ゆとりのある前庭をもつたフラットの木造や煉瓦だてのしようしゃな家が点点とたつている。紅葉した木々の間にひときわ赤い実をつけた　リンゴが目立つまもなくホテルにつく。ロビーであつた外人はこれからはじまるウール　コンファレンスにウルガイイからきたのだという。ツイーンの部屋は広々としていて、コーヒーや紅茶を自由にのめる設備一式が用意してあるかつて隣国のニューカレッドニアとニューヘブリデスを訪れた時、同様な道具だてがしてあつたが、こうしたやり方は南方共通のものであるらしい。夜はグルメの推奨するラムチョップステーキを食べた。羊特有の匂いは更になく流石にうまい。またその後で出た野イチゴのデザートも仲々いけた。

○クライストチャーチからマウント　クック（四月二十七日）



ニュージーランドの主要都市地図

金光教トロント教会

第一日曜日　午前十一時月次祭
第三日曜　午前十一時祥月合同霊祭
毎日　午前六時、午後二時、午後七時半、御祈念・教話

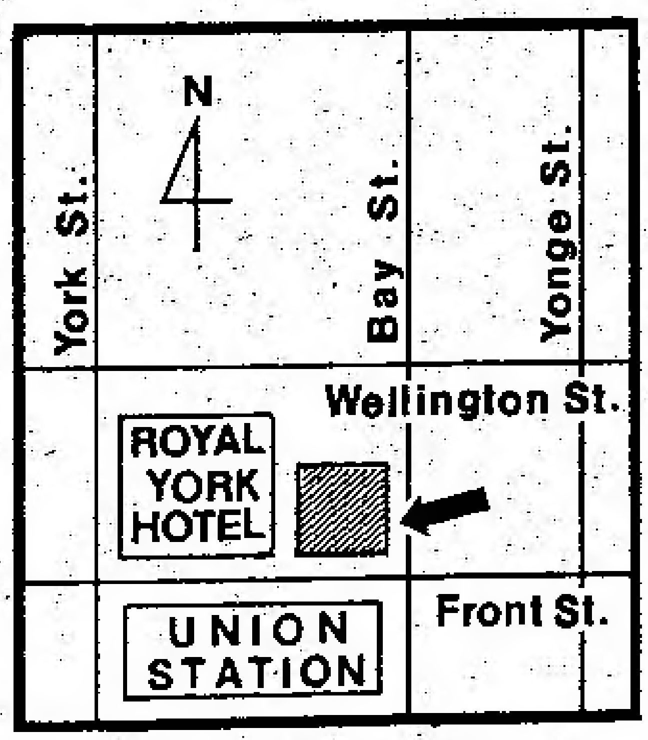
THE BANK OF TOKYO CANADA

お待たせいたしました！

皆様と日本を── そして世界を結ぶ

カナダ東京銀行

開業



トロントへおいでの節は、お気軽にお立ち寄り下さい。ローヤルバンクプラザ・サウスタワー 20階で皆様の御来店をお待ち申し上げます。

日本の銀行では初めて、東京銀行100％出資の「カナダ勅許銀行」として生まれ変わり、下記の各種業務を通じ、皆様のお役に立つことが出来るようになりました。

◉カナダドル預金（普通預金・当座預金・定期預金）
◉日本への送金、日本からの送金の受け取り
◉東京銀行トラベラーズ・チェック（日本円・US＄）
◉輸出入取引、貿易金融、外国為替

THE BANK OF TOKYO CANADA
Royal Bank Plaza, South Tower, Suite 2075,
P.O. Box 42, Toronto, Ontario M5J 2J1

(416) 865-0220

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
478 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5065

Second class mail No. 0366

毎週火・金二回発行
購読料金 一年二十弗〔前払〕 半年十二弗〔前払〕
カナダ・トロント市 ニューカナディアン
電話 三六六―五〇六五

憲法案の討議を ク州議會が要求

自由党議員も支持投票して

レベック首相

【クベック】オタワ政府が提示しているカナダ憲法案に対する緊急州議会を先週召集したレベック首相は「カナダ最高裁が判定して明らかな通り、州政府の意向や意見を無視することはカナダの政治的慣習や伝統を無視することに他ならない」ということは、当初から我々が主張してきたのだ。といきまいている。

特別議会ではクベック党々主及び自由党々主はともに、憲法問題に対するオタワの単独的行動を非難する決議に同意した。自由党議員のうち、どれだけがこの決議案に支持投票したかは不明だが、オタワ政府と足並みを揃えない、とするク州自由党の態度が明らかに示されたことを意味している。

決議案の内容は、連邦政府が、憲法を英国から取り戻す行動を、各州と相談なくて、独断的にやることの非を追及し、速やかに各州政府との問題について折衝を開始することが痛切である。としており、カナダ八州政府は、これに同調することになろう。

ただ、オンタリオ州とニューブランズウイック州だけはオタワ政府が、この問題処理について、積極的に働きかけていくことを全面的に支持してきている。

憲法問題 各州と話合い

あり得るとカナダ首相語る

【オタワ】オタワ政府が提出している憲法改正案をめぐって最高裁判所で意見がわかれたことに対し、ツルドー首相は訪問先のソウルで記者会見を行い、時々口ごもりながら次のように語った。

先日の最高裁の結果によって政府は従来の憲法改正のパッケッジを変えるつもりは全くない。憲法上の政府の失敗は、政府の責任の失敗であり、パッケッジ向上にむすびつくような内容の話し合いであるなら、州

この「ジャスト ウォッチ ミー」はかつて六九年にクベックで独立運動危機が起きた時、戦時対処令を発令する前に同首相が使った言葉として有名で、今回も先日の最高裁の評決内容を撤回するようなドッテン返し作戦をツルドー首相がとるかと関係者は熱いまなざしで見守っている。

ツルドー首相は前もってステートメントを用意していたものの、最高裁が先日のように厳しい内容の評決を下すことを予想しておらなかったようだ。あるレポーターが、いつもの張り切りがありませんね、といったのに対し、ツルドー首相は「もしそう思うならジャスト・ウォッチ・ミー」(まあ見ているがよい)と答えた。

カナダから注文

英国造船工場が活気とり戻す

【グリーノック・スコットランド】かつて世界の各地に植民地をもち、エンパイヤの名をほしいままにした英国は現在インフレ、失業、ストライキなどの問題をかかえ、世界を制覇した昔の面影はない。このような不景気ムードがただよう英国に最近やっと一条の光がさし始めている。

英国北東方サンダーランドにあるオースチン・アンド・ピッカースギル造船所は最近ギリシャの船舶会社から四千二百万ポンド(約七五六〇万ドル)相当の三代表と合うつもりはある。万トン大型貨物船の注文を受けている。

またグラスゴーにあるゴーベン造船所は、総額五千八百ポンド(約一億四百万ドル)相当の大型貨物船の注文をカナダの船会社から受けている。

その結果英国は今年すでに総額三万五千ポンドの船注文をうけたことになり、との数字は昨年を五千万ポンドも上まわるものである。

ゴーベン造船所が世界市場で船の注文をおとした理由として、納入期間を早めたこと、小麦輸送船のデザインのよさ、安い価格などがあげられる。

また西側諸国からばかりでなく、ポーランドからもソ連制の船の全面的模様がえなどの注文も入り始め、関係者は久し振りに口元をほころばせている。

大気汚染防止 米国側が努力

【ニューヨーク】カナダ側がとやかく苦情を申し立てているが、米国における「アシッド・レイン」(酸性雨)をコントロールする手段はカナダより遥かに高く、先きまわっていると米国政府当局は先週カナダに通告してきた。

同筋によると、米国がカナダの大気を汚染したきり、なんらの手も打っていないという苦情をカナダ側が主張してきているのは大きな誤りだ、と説明している。

キャルガリーで五輪 冬期大会開催と決定

八八年にソールで夏期大会

○西ドイツで先週開かれた国際五輪委員会で、一九八八年度の冬期オリンピック大会開催地はキャルガリー市に、また同年の夏期大会はソール(京城)と決定した。

○キャルガリーで冬季ゲーム大会を開催したいと、すでに二回、五輪委に申し出てきたが失敗、三度目にやっとオーケーとなり、キャルガリー代表団はとび上って大喜びだった。キャルガリー開催は第二回投票で確認されたが、投票結果は四八対三一。

○一方ソールは強力な運動をつづけてきた名古屋を五二対二七で破って、初めての申請にも拘らず、オーケーをとるにいたった。名古屋が敗れた最大原因は、日本はすでに二回にわたって五輪大会を開催したからである。

からである。

スエーデン住民はすべてナンバー

○私を紹介いたします。私は四二七〇二四―七〇九一です。妻は四八〇九三〇―七三四三で、私のベビーガールは八一〇一三〇―〇四四三です。私たちはスエーデンに住んでいる者です。ここでは私たちはすべて番号がつけられています。

○スエーデンの全住民にナンバーがつけられている。ここに住みつくと、政府から「あなたのナンバーです」といい渡され、身許証明カードに記入されることはもちろん、ドライバー・ライセンス、納税フォーム、出生カード等々にも、このナンバーがつけられ、偶数及び奇数で男女別がわかる。

○警官にストップされ、所持しているカードを本部のコンピューターにかけると二、三分であなたがどんな物物かがわかり、犯罪者でなければ、警官はオーケーといって放免してくれることになる。

スエーデンに短期滞在の外人特派員にもナンバーがつけられるという。

日韓関係 大使館で分る

不和なら警官隊がどっと警備

【ソール】日韓関係の体温を知る一つの方法は、ソール市内にある短いストリートに構えられた日本大使館のそばに立つことである。

日韓関係で両国が協調的だという新聞大見出しで報じる場合ただ一台の警備車が、ひっそりと街上にパークして日本大使館をワッチするだけ。ところが不調和だということになると、警官隊がぐるりと障壁をつくり、バス満員のデモ防止隊員が待機する。

過去一カ月間、警官隊の壁やデモ防止隊員の姿が間断なくみかけられる。韓国が次期五カ年計画に対し、日本から六十億弗の援助を求めたのに対し、日本は馬耳東風の態度をとっている。

カナダの名馬

日本の競馬のハイライトジャパン・カップ・レースに、カナダの名馬「フロスト・キング」(オ州)が招請に応じて参加するが、レースの十一月二十二日のため、フロスト・キングのチームと航空料金など加算すると約五万ドルとなる。世界一級の競馬十六頭が参加の予定。

チエコは世界一離婚国

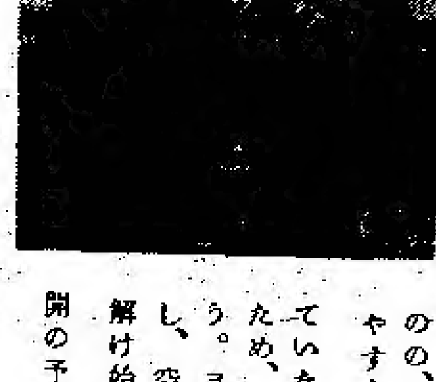
【プラーグ・チエコスロバキア】十年前からチエコ政府がヨーロッパで最も出生率が低い国の汚名撤回策をとっているにもかかわらず、七四年の千人に一九・五人の出生率をピークに、八十年にはそれが一六・二人に下がり、十年前の一六・五人を下回る結果におわっている。

政府の援助内容は、産休手当、育児手当、保育設備の拡充、免税、若いカップルに対する特別ローンなどでこのミリョク的なエイドが皮肉にも裏目に出て、現在チエコスロバキアは、世界で最も離婚率が高い国になっている。

堀江夫妻が空路帰國

氷が張り航海を中断 来夏訪加して北回り再開

◎ヨット「マーメイド」号で、一九七八年暮れから地球縦回り一周の航海に挑戦している堀江謙一さん(四三)と妻ゆり子さん(四三)が九月二十八日、朝日新聞大阪本社との無線連絡で、「氷が張ってきたので、これ以上進めない」と航海中断を伝えてきた。



◎マーメイド号は北極のボーフォート海に面するツクトヤクーツクに入港。無線によると、北極海の島と氷にはさまれた航海は想像以上にきびしく、三回も座礁一時は救助を要請したほど。

◎難所はすでに通過したもの、座礁などで時間を費やすうち、夏のあいだ開いていた海に氷が張りだしたため、航海を断念したという。ヨットは同地に陸揚げし、空路帰国するが、氷が解け始める来年夏、航海再開の予定だ。